

# DECISIONI

## DECISIONE (PESC) 2016/280 DEL CONSIGLIO

del 25 febbraio 2016

### recante modifica della decisione 2012/642/PESC, relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 29,

vista la proposta dell'Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza,

considerando quanto segue:

- (1) Il 15 ottobre 2012 il Consiglio ha adottato la decisione 2012/642/PESC <sup>(1)</sup>.
- (2) In base ad un riesame della decisione 2012/642/PESC, è opportuno prorogare le misure restrittive nei confronti della Bielorussia fino al 28 febbraio 2017.
- (3) L'applicazione del divieto di viaggio e del congelamento dei beni dovrebbe essere mantenuta in relazione a quattro persone elencate all'allegato I della decisione 2012/642/PESC.
- (4) È pertanto opportuno modificare di conseguenza la decisione 2012/642/PESC,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

La decisione 2012/642/PESC è così modificata:

- 1) in tutta la decisione, i termini «allegato I» sono sostituiti dal termine «allegato»;
- 2) all'articolo 6, il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. Il Consiglio, deliberando su proposta di uno Stato membro o dell'Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza, adotta modifiche dell'elenco riportato nell'allegato, ove necessario, in funzione dell'evoluzione politica in Bielorussia.»;

- 3) l'articolo 8 è sostituito dal seguente:

#### *«Articolo 8*

1. La presente decisione si applica fino al 28 febbraio 2017.
2. La presente decisione è costantemente riesaminata ed è prorogata o modificata, a seconda del caso, qualora il Consiglio ritenga che i suoi obiettivi non siano stati raggiunti.»;

<sup>(1)</sup> Decisione 2012/642/PESC del Consiglio, del 15 ottobre 2012, relativa a misure restrittive nei confronti della Bielorussia (GU L 285 del 17.10.2012, pag. 1).

- 4) l'allegato I è sostituito dal testo riportato nell'allegato della presente decisione;
- 5) l'allegato II è soppresso.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il 25 febbraio 2016

*Per il Consiglio*  
*Il presidente*  
K.H.D.M. DIJKHOFF

\_\_\_\_\_

## ALLEGATO

## «ALLEGATO

Persone ed entità di cui all'articolo 3, paragrafo 1, e all'articolo 4, paragrafo 1

	Nome Traslitterazione della grafia bielorusa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorusa)	Nome (grafia russa)	Informazioni identificative	Motivi dell'inserimento nell'elenco
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Data di nascita: 7.2.1956 Luogo di nascita: Smo- lensk (Russia)	Non ha disposto l'avvio di inda- gini sulle sparizioni irrisolte di Yuri Zakharenko, Viktor Gon- char, Anatoly Krasovski e Dmi- tri Zavadski, avvenute in Bielo- russia nel periodo 1999-2000. Ex ministro dell'interno e anche ex capo del servizio di sicurezza del presidente. Come ministro dell'interno è stato responsabile della repressione delle manife- stazioni pacifiche fino al suo pensionamento per motivi di sa- lute il 6 aprile 2009. Ha otte- nuto dall'amministrazione presi- denziale una residenza nel di- stretto di Drozdy riservato alla nomenclatura a Minsk. Nell'ot- tobre 2014 è stato insignito del III grado dell'ordine "per merito" dal presidente Lukashenko.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Data di nascita: 1966, Luogo di nascita: Vi- tebsk Indirizzo: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Мая- ковского, 111	Persona chiave nelle sparizioni irrisolte di Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Kra- sovski e Dmitri Zavadski, avve- nute in Bielorussia nel periodo 1999-2000. Ex capo del gruppo delle forze speciali del ministero dell'interno (SOBR). Uomo d'affari, capo di "Честь" ("Onore"), Associazione dei ve- terani delle forze speciali del mi- nistero dell'interno.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Data di nascita: 26.5.1958, Luogo di nascita: re- gione di Hrodna Indirizzo: Управление Делами Президентаул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск	Capo del Servizio di gestione dell'amministrazione presi- denziale. Responsabile delle spari- zioni irrisolte di Yuri Zakh- arenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski e Dmitri Zavadski, av- venute in Bielorussia nel pe- riodo 1999-2000. Ex segretario del Consiglio di sicurezza, è tut- tora assistente speciale del presi- dente.

	Nome Traslitterazione della grafia bielorusa Traslitterazione della grafia russa	Nome (grafia bielorusa)	Nome (grafia russa)	Informazioni identificative	Motivi dell'inserimento nell'elenco
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Data di nascita: 5.8.1946 Luogo di nascita: Onory, regione di Sa- khalin Indirizzo: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Мая- ковского, 111	Ha orchestrato le sparizioni irri- solte di Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski e Dmitri Zavadski, avvenute in Bielorussia nel periodo 1999- 2000. Ex ministro del turismo e dello sport, ex ministro dell'in- terno ed ex vice capo dell'ammi- nistrazione presidenziale.»